



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Formation en protection rapprochée	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-18X005/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-18X005	Date 2019-04-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-144-34903	
File No. - N° de dossier 144zh.W6369-18X005	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-05-10	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lepage, Marie-C	Buyer Id - Id de l'acheteur 144zh
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8637 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6369-18X005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6369-18X005

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
144ZH
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATION 002 DE L'INVITATION

Conformément à la Partie 2 - Article 2.4 - Demandes de renseignements, cette question et la réponse correspondante sont fournies à tous les fournisseurs.

Remarque : La question peut avoir été modifiée et/ou abrégée.

QUESTION ET RÉPONSE

Question 1

Notre organisation se trouve aux États-Unis, par conséquent, nous fournirons les services à l'extérieur du Canada.

Pourriez-vous confirmer si nous avons besoin de s'inscrire au Programme des marchandises contrôlées ?

Réponse 1

Non, votre organisation ne sera pas tenue de s'inscrire au Programme des marchandises contrôlées.

Selon la Partie 6 – Exigences relative à la sécurité, exigences financière et autres exigences, Section 6.2 Exigences relatives aux marchandises contrôlées, *Guide des CCUA A9131C* (2014-11-27), Programme des marchandises contrôlées – contrat, Inscription au Programme des marchandises contrôlées :

Vous devez vous inscrire à titre de personne ou d'organisation avant de pouvoir :

- examiner, posséder ou transférer des marchandises ou des technologies contrôlées au Canada;
- transférer des marchandises contrôlées à l'extérieur du Canada : il faut obligatoirement s'inscrire au programme pour obtenir une licence d'exportation d'Affaires mondiales Canada;
- recevoir, dans le cadre de demandes de soumissions, des documents qui comportent des renseignements sur des marchandises ou des technologies contrôlées.

Pour plus d'informations, veuillez-vous référer au lien suivant :

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pmc-cgp/enregistrement-register/pmcinscrire-cgpregister-fra.html#s1>

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.
